

# Руководство по правам человека к Целям в области устойчивого развития

Взаимосвязь прав человека с всеми Целями в области устойчивого развития и соответствующими задачами

Click on goal, target or instrument to expand details.

Use switch to change which column to be first.

Show first:

Targets

instruments

Цель	Задача	Документ	Статья / Описание
 <p>Содействовать неуклонному, всеохватному и устойчивому экономическому росту, полной и производительной занятости и достойной работе для всех.</p>	<p><b>8.10</b></p> <p>Укрепить потенциал национальных финансовых учреждений в целях поощрения и расширения доступа к банковским, страховым и финансовым услугам для всех.</p> <p><b>Indicators</b></p> <p><b>8.10.1</b> Число а) филиалов коммерческих банков и б) банкоматов на 100 000 взрослых</p> <p><b>8.10.2</b> Процентная доля взрослых (от 15 лет), имеющих счет в банке или ином финансовом учреждении или пользующихся услугами операторов мобильных финансовых услуг.</p>	<p><b>КЛДЖ</b> Конвенция о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин (КЛДЖ)</p>	<p><b>Show all articles</b></p> <p>13 Государства-участники принимают все соответствующие меры для ликвидации дискриминации в отношении женщин в других областях экономической и социальной жизни, с тем чтобы обеспечить на основе равенства мужчин и женщин равные права, в частности:</p> <p>13.b право на получение займов, ссуд под недвижимость и других форм финансового кредита;</p>
		<p><b>ACHR</b> American Convention on Human Rights</p>	<p><b>Show all articles</b></p> <p>26</p> <p>The States Parties undertake to adopt measures, both internally and through international cooperation, especially those of an economic and technical nature, with a view to achieving progressively, by legislation or other appropriate means, the full realization of the rights implicit in the economic, social, educational, scientific, and cultural standards set forth in the Charter of the Organization of American States as amended by the Protocol of Buenos Aires.</p>
		<p><b>Maputo Protocol</b> Protocol to the African Charter on Human and Peoples' Rights on the Rights of Women in Africa</p>	<p><b>Show all articles</b></p> <p>19</p> <p>Women shall have the right to fully enjoy their right to sustainable development. In this connection, the States Parties shall take all appropriate measures to:</p>
			<p>19.d promote women's access to credit, training, skills development and extension services at rural and urban levels in order to provide women with a higher quality of life and reduce the level of poverty among women;</p>
			<p><b>Show all articles</b></p> <p>27.1</p> <p>Каждый человек имеет право свободно участвовать в культурной жизни общества, наслаждаться искусством, участвовать в научном прогрессе и пользоваться его благами.</p>
			<p>27.2</p> <p>Каждый человек имеет право на защиту его моральных и материальных интересов, являющихся результатом научных, литературных или художественных трудов, автором которых он является.</p>
<p><b>8.2</b></p> <p>Добиться более высоких уровней экономического производства путем диверсификации, модернизации технологии и инновационной деятельности, в том числе за счет большего внимания, уделяемого секторам с высокой добавленной стоимостью и трудоемким секторам.</p> <p><b>Indicators</b></p> <p><b>8.2.1</b> Ежегодный темп роста реального ВВП на каждого занятого.</p>	<p><b>ВДПЧ</b> Всеобщая декларация прав человека (ВДПЧ)</p>	<p><b>Show all articles</b></p> <p>15.1 Участвующие в настоящем Пакте государства признают право каждого человека на:</p> <p>15.1.b пользование результатами научного прогресса и их практического применения;</p>	
	<p><b>МПЭСКП</b> Международный пакт об экономических, социальных и культурных правах (МПЭСКП)</p>		

		15.2 Меры, которые должны приниматься участвующими в настоящем Пакте государствами для полного осуществления этого права, включают те, которые необходимы для охраны, развития и распространения достижений науки и культуры.
		15.3 Участвующие в настоящем Пакте государства обязуются уважать свободу, безусловно необходимую для научных исследований и творческой деятельности.
		15.4 Участвующие в настоящем Пакте государства признают пользу, извлекаемую из поощрения и развития международных контактов и сотрудничества в научной и культурной областях.
	<b>ADRDM</b> American Declaration on the Rights and Duties of Man	<b>Show all articles</b> XIII Every person has the right to take part in the cultural life of the community, to enjoy the arts, and to participate in the benefits that result from intellectual progress, especially scientific discoveries. He likewise has the right to the protection of his moral and material interests as regards his inventions or any literary, scientific or artistic works of which he is the author.
	<b>ACHR</b> American Convention on Human Rights	<b>Show all articles</b> 26 The States Parties undertake to adopt measures, both internally and through international cooperation, especially those of an economic and technical nature, with a view to achieving progressively, by legislation or other appropriate means, the full realization of the rights implicit in the economic, social, educational, scientific, and cultural standards set forth in the Charter of the Organization of American States as amended by the Protocol of Buenos Aires.
	<b>Protocol of San Salvador</b> Additional Protocol to the American Convention on Human Rights in the Area of Economic, Social and Cultural rights (Protocol of San Salvador)	<b>Show all articles</b> 14.1 The States Parties to this Protocol recognize the right of everyone:  14.1.b gozar de los beneficios del progreso científico y tecnológico  14.2 The steps to be taken by the States Parties to this Protocol to ensure the full exercise of this right shall include those necessary for the conservation, development and dissemination of science, culture and art.  14.3 The States Parties to this Protocol undertake to respect the freedom indispensable for scientific research and creative activity.
	<b>ACHPR</b> African Charter on Human and Peoples' Rights	<b>Show all articles</b> 22.1 All peoples shall have the right to their economic, social and cultural development with due regard to their freedom and identity and in the equal enjoyment of the common heritage of mankind.
	<b>Maputo Protocol</b> Protocol to the African Charter on Human and Peoples' Rights on the Rights of Women in Africa	<b>Show all articles</b> 18.2 States Parties shall take all appropriate measures to:  18.2.b promote research and investment in new and renewable energy sources and appropriate technologies, including information technologies and facilitate women's access to, and participation in their control;  18.2.c protect and enable the development of women's indigenous knowledge systems;
<b>8.3</b>  Содействовать разработке ориентированных на развитие стратегий, способствующих производительной деятельности, созданию достойных рабочих мест, предпринимательству, творчеству и новаторству, и поощрять официальное закрепление и развитие микро-, малых и средних предприятий, в том числе путем обеспечения доступа к финансовым услугам.	<b>КЛДЖ</b> Конвенция о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин (КЛДЖ)	<b>Show all articles</b> 13 Государства-участники принимают все соответствующие меры для ликвидации дискриминации в отношении женщин в других областях экономической и социальной жизни, с тем чтобы обеспечить на основе равенства мужчин и женщин равные права, в частности: 13.b право на получение займов, ссуд под недвижимость и других форм финансового кредита;
<b>Indicators</b> <b>8.3.1</b> Доля неформальной занятости от общей занятости в разбивке по сектору и полу	<b>Европейская социальная хартия</b> Европейская социальная хартия (пересмотренная)	<b>Show all articles</b> Part I.1 Каждый человек должен иметь возможность зарабатывать себе на жизнь трудом по свободно избранной специальности.  Part I.2 Все трудящиеся имеют право на справедливые условия труда.  Part#1.3 Все трудящиеся имеют право на условия труда, отвечающие требованиям безопасности и гигиены.

<p><b>Рамочная конвенция о защите национальных меньшинств</b>  Рамочная конвенция о защите национальных меньшинств</p>	<p><b>Show all articles</b>  4.2  Стороны обязуются принимать в необходимых случаях надлежащие меры, с тем чтобы поощрять во всех областях экономической, социальной, политической и культурной жизни полное и действительное равенство между лицами, принадлежащими к национальному меньшинству, и лицами, принадлежащими к большинству населения. В связи с этим Стороны должным образом учитывают особое положение лиц, принадлежащих к национальным меньшинствам.</p>
<p><b>ACHR</b>  American Convention on Human Rights</p>	<p><b>Show all articles</b>  26  The States Parties undertake to adopt measures, both internally and through international cooperation, especially those of an economic and technical nature, with a view to achieving progressively, by legislation or other appropriate means, the full realization of the rights implicit in the economic, social, educational, scientific, and cultural standards set forth in the Charter of the Organization of American States as amended by the Protocol of Buenos Aires.</p>
<p><b>Inter-American Convention on discrimination against persons with disabilities</b>  Inter-American Convention on the Elimination of All Forms of Discrimination against Persons with Disabilities</p>	<p><b>Show all articles</b>  IV  To achieve the objectives of this Convention, the states parties undertake to:</p>
	<p>III  To achieve the objectives of this Convention, the states parties undertake:</p>
	<p>III.1  To adopt the legislative, social, educational, labor-related, or any other measures needed to eliminate discrimination against persons with disabilities and to promote their full integration into society, including, but not limited to:</p>
	<p>III.1.a  Measures to eliminate discrimination gradually and to promote integration by government authorities and/or private entities in providing or making available goods, services, facilities, programs, and activities such as employment, transportation, communications, housing, recreation, education, sports, law enforcement and administration of justice, and political and administrative activities;</p>
	<p>IV.2  Collaborate effectively in:</p>
	<p>IV.2.b  The development of means and resources designed to facilitate or promote the independence, self-sufficiency, and total integration into society of persons with disabilities, under conditions of equality.</p>
<p><b>ACHPR</b>  African Charter on Human and Peoples' Rights</p>	<p><b>Show all articles</b>  22.1  All peoples shall have the right to their economic, social and cultural development with due regard to their freedom and identity and in the equal enjoyment of the common heritage of mankind.</p>
<p><b>Maputo Protocol</b>  Protocol to the African Charter on Human and Peoples' Rights on the Rights of Women in Africa</p>	<p><b>Show all articles</b>  18.2  States Parties shall take all appropriate measures to:</p>
	<p>18.2.b  promote research and investment in new and renewable energy sources and appropriate technologies, including information technologies and facilitate women's access to, and participation in their control;</p>
	<p>18.2.c  protect and enable the development of women's indigenous knowledge systems;</p>
	<p>19  Women shall have the right to fully enjoy their right to sustainable development. In this connection, the States Parties shall take all appropriate measures to:</p>
	<p>19.c  promote women's access to and control over productive resources such as land and guarantee their right to property;</p>
	<p>19.d  promote women's access to credit, training, skills development and extension services at rural and urban levels in order to provide women with a higher quality of life and reduce the level of poverty among women;</p>
	<p>19.f  ensure that the negative effects of globalisation and any adverse effects of the implementation of trade and economic policies and programmes are reduced to the minimum for women.</p>

<p><b>8.4</b></p> <p>До 2030 года постепенно повысить эффективность потребления и производства ресурсов во всем мире и стремиться к тому, чтобы экономический рост не сопровождался ухудшением состояния окружающей среды, в соответствии с Десятилетней стратегией действий по переходу к использованию рациональных моделей потребления и производства, при этом развитие страны должны играть ведущую роль в данном процессе.</p> <p><b>Indicators</b></p> <p><b>8.4.1</b> Material footprint, material footprint per capita, and material footprint per GDP</p> <p><b>8.4.2</b> Совокупное внутреннее материальное потребление и внутреннее материальное потребление на душу населения и в процентном отношении к ВВП</p>	<p><b>ВДПЧ</b> Всеобщая декларация прав человека (ВДПЧ)</p>	<p><b>Show all articles</b></p> <p>23.1 Каждый человек имеет право на труд, на свободный выбор работы, на справедливые и благоприятные условия труда и на защиту от безработицы.</p>	
		<p>23.2 Каждый человек, без какой-либо дискриминации, имеет право на равную оплату за равный труд.</p>	
		<p>23.3 Каждый работающий имеет право на справедливое и удовлетворительное вознаграждение, обеспечивающее достойное человека существование для него самого и его семьи, и дополняемое, при необходимости, другими средствами социального обеспечения.</p>	
		<p><b>МПЭСКП</b> Международный пакт об экономических, социальных и культурных правах (МПЭСКП)</p>	<p><b>Show all articles</b></p> <p>2.2 Участвующие в настоящей Пакте государства обязуются гарантировать, что права, провозглашенные в настоящем Пакте, будут осуществляться без какой бы то ни было дискриминации, как-то в отношении расы, цвета кожи, пола, языка, религии, политических или иных убеждений, национального или социального происхождения, имущественного положения, рождения или иного обстоятельства.</p>
		<p>3 Участвующие в настоящем Пакте государства обязуются обеспечить равное для мужчин и женщин право пользования всеми экономическими, социальными и культурными правами, предусмотренными в настоящем Пакте.</p>	
		<p>6.1 Участвующие в настоящем Пакте государства признают право на труд, которое включает право каждого человека на получение возможности зарабатывать себе на жизнь трудом, который он свободно выбирает или на который он свободно соглашается, и предпримут надлежащие шаги к обеспечению этого права.</p>	
		<p>6.2 Меры, которые должны быть приняты участвующими в настоящем Пакте государствами в целях полного осуществления этого права, включают программы профессионально-технического обучения и подготовки, пути и методы достижения неуклонного экономического, социального и культурного развития и полной производительной занятости в условиях, гарантирующих основные политические и экономические свободы человека.</p>	
		<p>7 Участвующие в настоящем Пакте государства признают право каждого на справедливые и благоприятные условия труда, включая, в частности:</p> <p>7.a вознаграждение, обеспечивающее, как минимум, всем трудящимся:</p> <p>7.a.i справедливую зарплату и равное вознаграждение за труд равной ценности без какого бы то ни было различия, причем, в частности, женщинам должны гарантироваться условия труда не хуже тех, которыми пользуются мужчины, с равной платой за равный труд;</p>	
		<p>7.a.ii удовлетворительное существование для них самих и их семей в соответствии с постановлениями настоящего Пакта;</p>	
		<p>7.c одинаковую для всех возможность продвижения в работе на соответствующие более высокие ступени исключительно на основании трудового стажа и квалификации;</p>	
	<p><b>МКЛРД</b> Международная конвенция о ликвидации всех форм расовой дискриминации (МКЛРД)</p>	<p><b>Show all articles</b></p> <p>5 В соответствии с основными обязательствами, изложенными в статье 2 настоящей Конвенции, государства-участники обязуются запретить и ликвидировать расовую дискриминацию во всех ее формах и обеспечить равноправие каждого человека перед законом, без различия расы, цвета кожи, национального или этнического происхождения, в особенности в отношении осуществления следующих прав:</p> <p>5.e прав в экономической, социальной и культурной областях, в частности:</p> <p>5.e.i права на труд, свободный выбор работы, справедливые и благоприятные условия труда, защиту от безработицы, равную плату за равный труд, справедливое и удовлетворительное вознаграждение;</p>	
	<p><b>КЛДЖ</b> Конвенция о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин (КЛДЖ)</p>	<p><b>Show all articles</b></p> <p>11.1 Государства-участники принимают все соответствующие меры для ликвидации дискриминации в отношении женщин в области занятости, с тем чтобы обеспечить на основе равенства мужчин и женщин равные права, в частности:</p> <p>11.1.a право на труд как неотъемлемое право всех людей;</p>	
		<p>11.1.b право на одинаковые возможности при найме на работу, в том числе применение одинаковых критериев отбора при найме;</p>	
		<p>11.1.c право на свободный выбор профессии или рода работы, на продвижение в должности и гарантию занятости, а также на пользование всеми льготами и условиями работы, на получение профессиональной подготовки и переподготовки, включая ученичество, профессиональную подготовку повышенного уровня и регулярную переподготовку;</p>	

		<p>11.1.d право на равное вознаграждение, включая получение льгот, на равные условия в отношении труда равной ценности, а также на равный подход к оценке качества работы;</p> <p>14.1 Государства-участники принимают во внимание особые проблемы, с которыми сталкиваются женщины, проживающие в сельской местности, и значительную роль, которую они играют в обеспечении экономического благосостояния своих семей, в том числе их деятельность в нетоварных отраслях хозяйства, и принимают все соответствующие меры для обеспечения применения положений настоящей Конвенции к женщинам, проживающим в сельской местности.</p> <p>14.2 Государства-участники принимают все соответствующие меры для ликвидации дискриминации в отношении женщин в сельских районах, с тем чтобы обеспечить на основе равенства мужчин и женщин их участие в развитии сельских районов и в получении выгоды от такого развития и, в частности, обеспечивают таким женщинам право:</p> <p>14.2.e организовывать группы самопомощи и кооперативы, с тем чтобы обеспечить равный доступ к экономическим возможностям посредством работы по найму или независимой трудовой деятельности;</p>
	<p><b>КПИ</b> Конвенция о правах инвалидов (КПИ)</p>	<p><b>Show all articles</b></p> <p>27.1 Государства-участники признают право инвалидов на труд наравне с другими; оно включает право на получение возможности зарабатывать себе на жизнь трудом, который инвалид свободно выбрал или на который он свободно согласился, в условиях, когда рынок труда и производственная среда являются открытыми, инклюзивными и доступными для инвалидов. Государства-участники обеспечивают и поощряют реализацию права на труд, в том числе теми лицами, которые получают инвалидность во время трудовой деятельности, путем принятия, в том числе в законодательном порядке, надлежащих мер, направленных, в частности, на следующее:</p> <p>27.1.b защита прав инвалидов наравне с другими на справедливые и благоприятные условия труда, включая равные возможности и равное вознаграждение за труд равной ценности, безопасные и здоровые условия труда, включая защиту от домогательств, и удовлетворение жалоб;</p> <p>27.1.d наделение инвалидов возможностью эффективного доступа к общим программам технической и профессиональной ориентации, службам трудоустройства и профессиональному и непрерывному обучению;</p> <p>27.1.e расширение на рынке труда возможностей для трудоустройства инвалидов и их продвижения по службе, а также оказание помощи в поиске, получении, сохранении и возобновлении работы;</p> <p>27.1.f расширение возможностей для индивидуальной трудовой деятельности, предпринимательства, развития кооперативов и организации собственного дела;</p> <p>27.1.g наем инвалидов в государственном секторе;</p> <p>27.1.h стимулирование найма инвалидов в частном секторе с помощью надлежащих стратегий и мер, которые могут включать программы позитивных действий, стимулы и другие меры;</p> <p>27.1.i обеспечение инвалидам разумного приспособления рабочего места;</p> <p>27.1.j поощрение приобретения инвалидами опыта работы в условиях открытого рынка труда;</p> <p>27.1.k поощрение программ профессиональной и квалификационной реабилитации, сохранения рабочих мест и возвращения на работу для инвалидов.</p>
	<p><b>МКПТМ</b> Международная конвенция о защите прав всех трудящихся-мигрантов и членов их семей (МКПТМ)</p>	<p><b>Show all articles</b></p> <p>25.1 Трудящиеся-мигранты пользуются не менее благоприятным обращением, чем то, которое применяется к гражданам государства работы по найму, в вопросах вознаграждения и:</p>
	<p><b>UNDRIP</b> Декларация о правах коренных народов</p>	<p><b>Show all articles</b></p> <p>17.3 Лица, принадлежащие к коренным народам, имеют право не подвергаться дискриминации в отношении условий их труда и, в частности, занятости или заработной платы.</p>
	<p><b>ILO 94</b> Конвенция 1949 года о трудовых статьях в договорах, заключаемых государственными органами власти (№ 94)</p>	<p><b>Show all articles</b></p> <p>ILO 94 Эта конвенция МОТ направлена на обеспечение соблюдения минимальных трудовых норм в исполнении договоров, заключаемых государственными органами власти.</p>

<b>ILO 95</b> Конвенция 1949 года об охране заработной платы (№ 95)	<b>Show all articles</b> ILO 95 Эта конвенция МОТ предусматривает, что заработная плата должна выплачиваться исключительно в валюте, сосотоящей в законном обращении и регулярно. В случаях, когда имеет место частичная выплата заработной платы, стоимость такой выплаты должна быть справедливой и разумной.
<b>ILO 100</b> Конвенция 1951 года о равном вознаграждении (№ 100)	<b>Show all articles</b> ILO 100 Эта основополагающая конвенция МОТ требует, чтобы ратифицирующие ее государства обеспечили применение принципа равного вознаграждения мужчин и женщин за труд равной ценности в отношении всех работников.
<b>ILO 111</b> Конвенция 1958 года о дискриминации в области труда и занятий (№ 111)	<b>Show all articles</b> Description 1 Эта основополагающая конвенция МОТ определяет дискриминацию как всякое различие, недопущение или предпочтение, проводимое по признаку расы, цвета кожи, пола, религии, политических убеждений, национального происхождения или социальной принадлежности, приводящее к уничтожению или нарушению равенства возможностей или обращения в области труда и занятий.
<b>ILO 122</b> Конвенция 1964 года о политике в области занятости (№ 122)	<b>Show all articles</b> ILO 122 Эта конвенция МОТ направлена на стимулирование экономического роста и развития, повышение уровня жизни, удовлетворения потребностей в рабочей силе и ликвидации безработицы и неполной занятости.
<b>ILO 131</b> Конвенция 1970 года об установлении минимальной заработной платы (№ 131)	<b>Show all articles</b> ILO 131 Эта конвенция МОТ требует, чтобы ратифицирующие ее государства учредили процедуру установления минимальной заработной платы, способную определять и время от времени пересматривать размер минимальной заработной платы, которая бы имела силу закона.
<b>ILO 142</b> Конвенция 1975 года о развитии людских ресурсов (№ 142)	<b>Show all articles</b> ILO 142 Эта конвенция МОТ требует, чтобы ратифицирующие ее государства приняли и разработали всеохватные и скоординированные стратегии и программы профессиональной ориентации и подготовки, тесно связанные с занятостью, в частности с помощью государственных служб занятости.
<b>ILO 159</b> Конвенция 1983 года о профессиональной реабилитации и занятости инвалидов (№ 159)	<b>Show all articles</b> ILO 159 Конвенция 1983 года о профессиональной реабилитации и занятости инвалидов (№ 159). Эта конвенция МОТ требует, чтобы ратифицирующие ее государства сформулировали, проводили и периодически пересматривали национальную политику в области профессиональной реабилитации и занятости инвалидов.
<b>ILO 181</b> Конвенция 1997 года о частных агентствах занятости (№ 181)	<b>Show all articles</b> ILO 181 Эта конвенция МОТ определяет условия деятельности частных агентств занятости, а также меры по защите работников, занятых частными агентствами занятости.
<b>Escazú Agreement</b> Regional Agreement on Access to Information, Public Participation and Justice in Environmental Matters in Latin America and the Caribbean	<b>Show all articles</b> 6.1 Each Party shall guarantee, to the extent possible within available resources, that the competent authorities generate, collect, publicize and disseminate environmental information relevant to their functions in a systematic, proactive, timely, regular, accessible and comprehensible manner, and periodically update this information and encourage the disaggregation and decentralization of environmental information at the subnational and local levels. Each Party shall strengthen coordination between the different authorities of the State.
	6.3 Each Party shall have in place one or more up-to-date environmental information systems, which may include, inter alia:
	6.3.e information on the use and conservation of natural resources and ecosystem services;
	6.9 Each Party shall promote access to environmental information contained in concessions, contracts, agreements or authorizations granted, which involve the use of public goods, services or resources, in accordance with domestic legislation.
	6.10 Each Party shall ensure that consumers and users have official, relevant and clear information on the environmental qualities of goods and services and their effects on health, favouring sustainable production and consumption patterns.
	6.12 Each Party shall take the necessary measures, through legal or administrative frameworks, among others, to promote access to environmental information in the possession of private entities, in particular information on their operations and the possible risks and effects on human health and the environment.
	11.1 The Parties shall cooperate to strengthen their national capacities with the aim of implementing the present Agreement in an effective manner.

		<p>11.2 The Parties shall give particular consideration to least developed countries, landlocked developing countries and small island developing States from Latin America and the Caribbean.</p> <p>11.3 For the purposes of implementing paragraph 2 of the present article, the Parties shall promote activities and mechanisms, such as:</p> <p>11.3.a discussions, workshops, expert exchanges, technical assistance, education and observatories;</p> <p>11.3.b developing, sharing and implementing educational, training and awareness-raising materials and programmes;</p> <p>11.3.c sharing experiences of voluntary codes of conduct, guidelines, good practices and standards;</p> <p>11.3.d committees, councils and forums of multisectoral development stakeholders to address cooperation priorities and activities.</p> <p>11.4 The Parties shall encourage partnerships with States from other regions, intergovernmental, non-governmental, academic and private organizations, as well as civil society organizations and other relevant stakeholders to implement the present Agreement.</p> <p>11.5 The Parties recognize that regional cooperation and information-sharing shall be promoted in relation to all aspects of illicit activities against the environment.</p>
	<p><b>ACHR</b> American Convention on Human Rights</p>	<p><b>Show all articles</b> 26 The States Parties undertake to adopt measures, both internally and through international cooperation, especially those of an economic and technical nature, with a view to achieving progressively, by legislation or other appropriate means, the full realization of the rights implicit in the economic, social, educational, scientific, and cultural standards set forth in the Charter of the Organization of American States as amended by the Protocol of Buenos Aires.</p>
	<p><b>Protocol of San Salvador</b> Additional Protocol to the American Convention on Human Rights in the Area of Economic, Social and Cultural rights (Protocol of San Salvador)</p>	<p><b>Show all articles</b> 3 The State Parties to this Protocol undertake to guarantee the exercise of the rights set forth herein without discrimination of any kind for reasons related to race, color, sex, language, religion, political or other opinions, national or social origin, economic status, birth or any other social condition.</p> <p>7 The States Parties to this Protocol recognize that the right to work to which the foregoing article refers presupposes that everyone shall enjoy that right under just, equitable, and satisfactory conditions, which the States Parties undertake to guarantee in their internal legislation, particularly with respect to:</p> <p>7.b The right of every worker to follow his vocation and to devote himself to the activity that best fulfills his expectations and to change employment in accordance with the pertinent national regulations;</p> <p>11.1 Everyone shall have the right to live in a healthy environment and to have access to basic public services.</p> <p>11.2 The States Parties shall promote the protection, preservation, and improvement of the environment.</p> <p>17 Everyone has the right to special protection in old age. With this in view the States Parties agree to take progressively the necessary steps to make this right a reality and, particularly, to:</p> <p>17.b ejecutar programas laborales específicos destinados a conceder a los ancianos la posibilidad de realizar una actividad productiva adecuada a sus capacidades respetando su vocación o deseos</p> <p>18 Everyone affected by a diminution of his physical or mental capacities is entitled to receive special attention designed to help him achieve the greatest possible development of his personality. The States Parties agree to adopt such measures as may be necessary for this purpose and, especially, to:</p> <p>18.a Undertake programs specifically aimed at providing the handicapped with the resources and environment needed for attaining this goal, including work programs consistent with their possibilities and freely accepted by them or their legal representatives, as the case may be;</p>

		<p><b>Inter-American Convention on discrimination against persons with disabilities</b> Inter-American Convention on the Elimination of All Forms of Discrimination against Persons with Disabilities</p>	<p><b>Show all articles</b></p> <p>II The objectives of this Convention are to prevent and eliminate all forms of discrimination against persons with disabilities and to promote their full integration into society.</p> <p>III To achieve the objectives of this Convention, the states parties undertake:</p> <p>III.1 To adopt the legislative, social, educational, labor-related, or any other measures needed to eliminate discrimination against persons with disabilities and to promote their full integration into society, including, but not limited to:</p> <p>III.1.a Measures to eliminate discrimination gradually and to promote integration by government authorities and/or private entities in providing or making available goods, services, facilities, programs, and activities such as employment, transportation, communications, housing, recreation, education, sports, law enforcement and administration of justice, and political and administrative activities;</p>
		<p><b>ACHPR</b> African Charter on Human and Peoples' Rights</p>	<p><b>Show all articles</b></p> <p>15 Every individual shall have the right to work under equitable and satisfactory conditions, and shall receive equal pay for equal work.</p> <p>22.1 All peoples shall have the right to their economic, social and cultural development with due regard to their freedom and identity and in the equal enjoyment of the common heritage of mankind.</p> <p>22.2 States shall have the duty, individually or collectively, to ensure the exercise of the right to development.</p> <p>24 All peoples shall have the right to a general satisfactory environment favourable to their development.</p>
		<p><b>Maputo Protocol</b> Protocol to the African Charter on Human and Peoples' Rights on the Rights of Women in Africa</p>	<p><b>Show all articles</b></p> <p>2.1 States Parties shall combat all forms of discrimination against women through appropriate legislative, institutional and other measures. In this regard they shall:</p> <p>2.1.a include in their national constitutions and other legislative instruments, if not already done, the principle of equality between women and men and ensure its effective application;</p> <p>2.1.b enact and effectively implement appropriate legislative or regulatory measures, including those prohibiting and curbing all forms of discrimination particularly those harmful practices which endanger the health and general well-being of women;</p> <p>2.1.c integrate a gender perspective in their policy decisions, legislation, development plans, programmes and activities and in all other spheres of life;</p> <p>13 States Parties shall adopt and enforce legislative and other measures to guarantee women equal opportunities in work and career advancement and other economic opportunities. In this respect, they shall:</p> <p>13.a promote equality of access to employment;</p> <p>13.b promote the right to equal remuneration for jobs of equal value for women and men;</p>
		<p><b>UNFCCC</b> Рамочная Конвенция Организации Объединенных Наций Об Изменении Климата</p>	<p><b>Show all articles</b></p> <p>4.1 All Parties, taking into account their common but differentiated responsibilities and their specific national and regional development priorities, objectives and circumstances, shall:</p> <p>4.1.c оказывают содействие и сотрудничают в разработке, применении и распространении, включая передачу технологий, методов и процессов, приводящих к ограничению, снижению или прекращению антропогенных выбросов парниковых газов, не регулируемых Монреальским протоколом, во всех соответствующих секторах, включая энергетику, транспорт, промышленность, сельское хозяйство, лесное хозяйство и удаление отходов;</p>

			<p>4.5 Стороны, являющиеся развитыми странами, и другие относящиеся к числу развитых Стороны, включенные в приложение II, предпринимают все практические шаги для поощрения, облегчения и финансирования в соответствии с случаями передачи экологически безопасных технологий и ноу-хау или доступа к ним другим Сторонам, особенно Сторонам, являющимся развивающимися странами, с тем чтобы дать им возможность выполнять положения Конвенции. В ходе этого процесса Стороны, являющиеся развитыми странами, оказывают поддержку развитию и укреплению национального потенциала и технологий Сторон, являющихся развивающимися странами. Другие Стороны и организации, которые в состоянии делать это, могут также оказывать помощь в содействии передаче таких технологий.</p>
	<p><b>Парижское Соглашение</b> Парижское Соглашение</p>		<p><b>Show all articles</b></p> <p>2.1 Настоящее Соглашение, активизируя осуществление Конвенции, включая ее цель, направлено на укрепление глобального реагирования на угрозу изменения климата в контексте устойчивого развития и усилий по искоренению нищеты, в том числе посредством:</p> <p>2.1.a удержания прироста глобальной средней температуры намного ниже 2°C сверх доиндустриальных уровней и приложения усилий в целях ограничения роста температуры до 1,5°C, признавая, что это значительно сократит риски и воздействия изменения климата;</p> <p>2.1.b повышения способности адаптироваться к неблагоприятным воздействиям изменения климата и содействия сопротивляемости к изменению климата и развитию при низком уровне выбросов парниковых газов таким образом, который не ставит под угрозу производство продовольствия; и</p> <p>2.1.c приведения финансовых потоков в соответствие с траекторией в направлении развития, характеризующегося низким уровнем выбросов и сопротивляемостью к изменению климата.</p> <p>4.1 Для достижения долгосрочной глобальной температурной цели, установленной в статье 2, Стороны стремятся как можно скорее достичь глобального пика выбросов парниковых газов, признавая, что достижение такого пика потребует более длительного времени у Сторон, являющихся развивающимися странами, а также добиться впоследствии быстрых сокращений в соответствии с наилучшими имеющимися научными знаниями, в целях достижения сбалансированности между антропогенными выбросами из источников и абсорбцией поглотителями парниковых газов во второй половине этого века на основе справедливости и в контексте устойчивого развития и усилий по искоренению нищеты.</p> <p>5.2 К Сторонам обращается призыв предпринимать действия по осуществлению и поддержке, в том числе при помощи основанных на результатах выплат, существующих рамок, как они изложены в соответствующих руководящих указаниях и решениях, уже принятых согласно Конвенции, для: политических подходов и позитивных стимулов для деятельности, связанной с сокращением выбросов в результате обезлесения и деградации лесов и с ролью сохранения лесов, устойчивого управления лесами и увеличения накоплений углерода в лесах в развивающихся странах; и альтернативных политических подходов, таких как подходы, сочетающие предотвращение изменения климата и адаптацию, в целях комплексного и устойчивого управления лесами, при подтверждении важности стимулирования надлежащим образом неуглеродных выгод, связанных с такими подходами.</p> <p>6.1 Стороны признают, что некоторые Стороны используют добровольное сотрудничество при осуществлении своих определяемых на национальном уровне вкладов, с тем чтобы создать возможности для повышения амбициозности их действий по предотвращению изменения климата и адаптации и поощрения устойчивого развития и экологической целостности.</p> <p>6.2 Стороны, когда они участвуют на добровольной основе в совместных подходах, которые включают использование передаваемых на международном уровне результатов предотвращения изменения климата для целей определяемых на национальном уровне вкладов, поощряют устойчивое развитие и обеспечивают экологическую целостность и транспарентность, в том числе в сфере управления, и применяют надежный учет для обеспечения, помимо прочего, недопущения двойного учета в соответствии с руководящими указаниями, принятыми Конференцией Сторон, действующей в качестве совещания Сторон настоящего Соглашения.</p>
	<p><b>Конвенция О Биологическом Разнообразии</b> Конвенция О Биологическом Разнообразии</p>		<p><b>Show all articles</b></p> <p>6 Каждая Договаривающаяся Сторона в соответствии с ее конкретными УСЛОВИЯМИ И ВОЗМОЖНОСТЯМИ:</p> <p>6.a разрабатывает национальные стратегии, планы или программы сохранения и устойчивого использования биологического разнообразия или адаптирует с этой целью существующие стратегии, планы или программы, которые отражают, в частности, изложенные в настоящей Конвенции меры, относящиеся к соответствующей Договаривающейся Стороне; и</p> <p>6.b предусматривает, насколько это возможно и целесообразно, меры по сохранению и устойчивому использованию биологического разнообразия в соответствующих секторальных или межсекторальных планах, программах и политике.</p> <p>10 Каждая Договаривающаяся Сторона, насколько это возможно и целесообразно:</p>

			<p>10.a предусматривает рассмотрение вопросов сохранения и устойчивого использования биологических ресурсов в процессе принятия решений на национальном уровне;</p> <p>10.b принимает меры в области использования биологических ресурсов, с тем чтобы предотвратить или свести к минимуму неблагоприятное воздействие на биологическое разнообразие;</p> <p>10.e поощряет сотрудничество между правительственными органами и частным сектором своей страны в разработке методов устойчивого использования биологических ресурсов.</p> <p>14.1 Каждая Договаривающаяся Сторона, насколько это возможно и целесообразно:</p> <p>14.1.a внедряет соответствующие процедуры, требующие проведения экологической экспертизы своих предлагаемых проектов, которые могут оказывать существенное неблагоприятное воздействие на биологическое разнообразие, в целях предупреждения или сведения к минимуму таких последствий, и, когда это целесообразно, обеспечивает возможности для участия общественности в таких процедурах;</p>
		<p><b>КБО ООН</b> Конвенция Организации Объединенных Наций По Борьбе С Опустынивание</p>	<p><b>Show all articles</b></p> <p>2.1 Цель настоящей Конвенции заключается в борьбе с опустыниванием и в смягчении последствий засухи в странах, которые испытывают серьезную засуху и/или опустынивание, особенно в Африке, путем принятия эффективных мер на всех уровнях в сочетании с соглашениями о международном сотрудничестве и партнерстве в рамках комплексного подхода, соответствующего Повестке дня на XXI век и направленного на достижение устойчивого развития в затрагиваемых районах.</p> <p>2.2 Для достижения этой цели необходима долгосрочная комплексная стратегия для затрагиваемых районов, направленная одновременно на повышение продуктивности земель, восстановление, сохранение и устойчивое и рациональное использование земельных и водных ресурсов в целях повышения уровня жизни, особенно на уровне общин.</p>
		<p><b>Конвенция Организации Объединенных Наций по морскому праву</b> Конвенция Организации Объединенных Наций по морскому праву</p>	<p><b>Show all articles</b></p> <p>193 Государства имеют суверенное право разрабатывать свои природные ресурсы в соответствии со своей политикой в области окружающей среды и в соответствии с их обязанностью защищать и сохранять морскую среду</p> <p>194.1 Государства в соответствии со своими возможностями индивидуально или, в зависимости от обстоятельств, совместно принимают все совместимые с настоящей Конвенцией меры, которые необходимы для предотвращения, сокращения и сохранения под контролем загрязнения морской среды из любого источника, используя для этой цели наилучшие практически применимые средства, имеющиеся в их распоряжении, и стремятся согласовывать свою политику в этом отношении.</p> <p>194.2 Государства принимают все меры, необходимые для обеспечения того, чтобы деятельность под их юрисдикцией или контролем осуществлялась таким образом, чтобы она не причиняла ущерба другим государствам и их морской среде путем загрязнения и чтобы загрязнение, являющееся результатом инцидентов или деятельности под их юрисдикцией или контролем, не распространялось за пределы района, где они осуществляют суверенные права в соответствии с настоящей Конвенцией.</p> <p>194.5 Меры, принимаемые в соответствии с настоящей Частью, включают меры, необходимые для защиты и сохранения редких или уязвимых экосистем, а также естественной среды видов рыб и других форм морских организмов, запасы которых истощены, подвергаются угрозе или опасности.</p> <p>196.1 Государства принимают все меры, необходимые для предотвращения, сокращения и сохранения под контролем загрязнения морской среды в результате такого использования технологии под их юрисдикцией или контролем либо такого преднамеренного или случайного введения видов организмов, чуждых или новых для какой-либо конкретной части морской среды, которые могут вызвать в ней значительные и вредные изменения.</p>

<p><b>8.5</b> К 2030 году обеспечить полную и производительную занятость и достойную работу для всех женщин и мужчин, в том числе молодых людей и инвалидов, и равную оплату за труд равной ценности.</p> <p><b>Indicators</b> <b>8.5.1</b> Средний почасовой заработок женщин и мужчин в разбивке по роду занятий, возрастной группе и инвалидности. <b>8.5.2</b> Уровень безработицы в разбивке по полу, возрастной группе и инвалидности.</p>	<p><b>ВДПЧ</b> Всеобщая декларация прав человека (ВДПЧ)</p>	<p><b>Show all articles</b> 23.1 Каждый человек имеет право на труд, на свободный выбор работы, на справедливые и благоприятные условия труда и на защиту от безработицы.</p>	
		<p>23.2 Каждый человек, без какой-либо дискриминации, имеет право на равную оплату за равный труд.</p>	
		<p>23.3 Каждый работающий имеет право на справедливое и удовлетворительное вознаграждение, обеспечивающее достойное человека существование для него самого и его семьи, и дополняемое, при необходимости, другими средствами социального обеспечения.</p>	
		<p><b>МПЭСКП</b> Международный пакт об экономических, социальных и культурных правах (МПЭСКП)</p>	<p><b>Show all articles</b> 2.2 Участвующие в настоящей Пакте государства обязуются гарантировать, что права, провозглашенные в настоящем Пакте, будут осуществляться без какой бы то ни было дискриминации, как-то в отношении расы, цвета кожи, пола, языка, религии, политических или иных убеждений, национального или социального происхождения, имущественного положения, рождения или иного обстоятельства.</p>
		<p>3 Участвующие в настоящем Пакте государства обязуются обеспечить равное для мужчин и женщин право пользования всеми экономическими, социальными и культурными правами, предусмотренными в настоящем Пакте.</p>	
		<p>6.1 Участвующие в настоящем Пакте государства признают право на труд, которое включает право каждого человека на получение возможности зарабатывать себе на жизнь трудом, который он свободно выбирает или на который он свободно соглашается, и предпримут надлежащие шаги к обеспечению этого права.</p>	
		<p>6.2 Меры, которые должны быть приняты участвующими в настоящем Пакте государствами в целях полного осуществления этого права, включают программы профессионально-технического обучения и подготовки, пути и методы достижения неуклонного экономического, социального и культурного развития и полной производительной занятости в условиях, гарантирующих основные политические и экономические свободы человека.</p>	
		<p>7 Участвующие в настоящем Пакте государства признают право каждого на справедливые и благоприятные условия труда, включая, в частности: 7.a вознаграждение, обеспечивающее, как минимум, всем трудящимся: 7.a.i справедливую зарплату и равное вознаграждение за труд равной ценности без какого бы то ни было различия, причем, в частности, женщинам должны гарантироваться условия труда не хуже тех, которыми пользуются мужчины, с равной платой за равный труд; 7.a.ii удовлетворительное существование для них самих и их семей в соответствии с постановлениями настоящего Пакта; 7.c одинаковую для всех возможность продвижения в работе на соответствующие более высокие ступени исключительно на основании трудового стажа и квалификации;</p>	
		<p><b>МКЛРД</b> Международная конвенция о ликвидации всех форм расовой дискриминации (МКЛРД)</p>	<p><b>Show all articles</b> 5 В соответствии с основными обязательствами, изложенными в статье 2 настоящей Конвенции, государства-участники обязуются запретить и ликвидировать расовую дискриминацию во всех ее формах и обеспечить равноправие каждого человека перед законом, без различия расы, цвета кожи, национального или этнического происхождения, в особенности в отношении осуществления следующих прав: 5.e прав в экономической, социальной и культурной областях, в частности: 5.e.i права на труд, свободный выбор работы, справедливые и благоприятные условия труда, защиту от безработицы, равную плату за равный труд, справедливое и удовлетворительное вознаграждение;</p>
		<p><b>КЛДЖ</b> Конвенция о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин (КЛДЖ)</p>	<p><b>Show all articles</b> 11.1 Государства-участники принимают все соответствующие меры для ликвидации дискриминации в отношении женщин в области занятости, с тем чтобы обеспечить на основе равенства мужчин и женщин равные права, в частности: 11.1.a право на труд как неотъемлемое право всех людей; 11.1.b право на одинаковые возможности при найме на работу, в том числе применение одинаковых критериев отбора при найме; 11.1.c право на свободный выбор профессии или рода работы, на продвижение в должности и гарантию занятости, а также на пользование всеми льготами и условиями работы, на получение профессиональной подготовки и переподготовки, включая ученичество, профессиональную подготовку повышенного уровня и регулярную переподготовку;</p>

			<p>11.1.d право на равное вознаграждение, включая получение льгот, на равные условия в отношении труда равной ценности, а также на равный подход к оценке качества работы;</p> <p>14.1 Государства-участники принимают во внимание особые проблемы, с которыми сталкиваются женщины, проживающие в сельской местности, и значительную роль, которую они играют в обеспечении экономического благосостояния своих семей, в том числе их деятельность в нетоварных отраслях хозяйства, и принимают все соответствующие меры для обеспечения применения положений настоящей Конвенции к женщинам, проживающим в сельской местности.</p> <p>14.2 Государства-участники принимают все соответствующие меры для ликвидации дискриминации в отношении женщин в сельских районах, с тем чтобы обеспечить на основе равенства мужчин и женщин их участие в развитии сельских районов и в получении выгод от такого развития и, в частности, обеспечивают таким женщинам право:</p> <p>14.2.e организовывать группы самопомощи и кооперативы, с тем чтобы обеспечить равной доступ к экономическим возможностям посредством работы по найму или независимой трудовой деятельности;</p>
		<p><b>КПИ</b> Конвенция о правах инвалидов (КПИ)</p>	<p><b>Show all articles</b></p> <p>24.3 Государства-участники наделяют инвалидов возможностью осваивать жизненные и социализационные навыки, чтобы облегчить их полное и равное участие в процессе образования и в качестве членов местного сообщества. Государства-участники принимают в этом направлении надлежащие меры, в том числе:</p> <p>24.3.a содействуют освоению азбуки Брайля, альтернативных шрифтов, усиливающих и альтернативных методов, способов и форматов общения, а также навыков ориентации и мобильности и способствуют поддержке со стороны сверстников и наставничеству;</p> <p>24.3.b содействуют освоению жестового языка и поощрению языковой самобытности глухих;</p> <p>24.3.c обеспечивают, чтобы обучение лиц, в частности детей, которые являются слепыми, глухими или слепоглухими, осуществлялось с помощью наиболее подходящих для индивида языков и методов и способов общения и в обстановке, которая максимальным образом способствует освоению знаний и социальному развитию.</p> <p>24.5 Государства-участники обеспечивают, чтобы инвалиды могли иметь доступ к общему высшему образованию, профессиональному обучению, образованию для взрослых и обучению в течение всей жизни без дискриминации и наравне с другими. С этой целью государства-участники обеспечивают, чтобы для инвалидов обеспечивалось разумное приспособление.</p> <p>27.1 Государства-участники признают право инвалидов на труд наравне с другими; оно включает право на получение возможности зарабатывать себе на жизнь трудом, который инвалид свободно выбрал или на который он свободно согласился, в условиях, когда рынок труда и производственная среда являются открытыми, инклюзивными и доступными для инвалидов. Государства-участники обеспечивают и поощряют реализацию права на труд, в том числе теми лицами, которые получают инвалидность во время трудовой деятельности, путем принятия, в том числе в законодательном порядке, надлежащих мер, направленных, в частности, на следующее:</p> <p>27.1.b защита прав инвалидов наравне с другими на справедливые и благоприятные условия труда, включая равные возможности и равное вознаграждение за труд равной ценности, безопасные и здоровые условия труда, включая защиту от домогательств, и удовлетворение жалоб;</p> <p>27.1.d наделение инвалидов возможностью эффективного доступа к общим программам технической и профессиональной ориентации, службам трудоустройства и профессиональному и непрерывному обучению;</p> <p>27.1.e расширение на рынке труда возможностей для трудоустройства инвалидов и их продвижения по службе, а также оказание помощи в поиске, получении, сохранении и возобновлении работы;</p> <p>27.1.f расширение возможностей для индивидуальной трудовой деятельности, предпринимательства, развития кооперативов и организации собственного дела;</p> <p>27.1.g наем инвалидов в государственном секторе;</p> <p>27.1.h стимулирование найма инвалидов в частном секторе с помощью надлежащих стратегий и мер, которые могут включать программы позитивных действий, стимулы и другие меры;</p> <p>27.1.i обеспечение инвалидам разумного приспособления рабочего места;</p> <p>27.1.j поощрение приобретения инвалидами опыта работы в условиях открытого рынка труда;</p>

		27.1.k поощрение программ профессиональной и квалификационной реабилитации, сохранения рабочих мест и возвращения на работу для инвалидов.
<b>МКПТМ</b> Международная конвенция о защите прав всех трудящихся-мигрантов и членов их семей (МКПТМ)	<b>Show all articles</b> 25.1 Трудящиеся-мигранты пользуются не менее благоприятным обращением, чем то, которое применяется к гражданам государства работы по найму, в вопросах вознаграждения и:	
<b>UNDRIP</b> Декларация о правах коренных народов	<b>Show all articles</b> 17.3 Лица, принадлежащие к коренным народам, имеют право не подвергаться дискриминации в отношении условий их труда и, в частности, занятости или заработной платы.	
<b>ILO 94</b> Конвенция 1949 года о трудовых статьях в договорах, заключаемых государственными органами власти (№ 94)	<b>Show all articles</b> ILO 94 Эта конвенция МОТ направлена на обеспечение соблюдения минимальных трудовых норм в исполнении договоров, заключаемых государственными органами власти.	
<b>ILO 95</b> Конвенция 1949 года об охране заработной платы (№ 95)	<b>Show all articles</b> ILO 95 Эта конвенция МОТ предусматривает, что заработная плата должна выплачиваться исключительно в валюте, состоящей в законном обращении и регулярно. В случаях, когда имеет место частичная выплата заработной платы, стоимость такой выплаты должна быть справедливой и разумной.	
<b>ILO 100</b> Конвенция 1951 года о равном вознаграждении (№ 100)	<b>Show all articles</b> ILO 100 Эта основополагающая конвенция МОТ требует, чтобы ратифицирующие ее государства обеспечили применение принципа равного вознаграждения мужчин и женщин за труд равной ценности в отношении всех работников.	
<b>ILO 111</b> Конвенция 1958 года о дискриминации в области труда и занятий (№ 111)	<b>Show all articles</b> Description 1 Эта основополагающая конвенция МОТ определяет дискриминацию как всякое различие, недопущение или предпочтение, проводимое по признаку расы, цвета кожи, пола, религии, политических убеждений, национального происхождения или социальной принадлежности, приводящее к уничтожению или нарушению равенства возможностей или обращения в области труда и занятий.	
<b>ILO 122</b> Конвенция 1964 года о политике в области занятости (№ 122)	<b>Show all articles</b> ILO 122 Эта конвенция МОТ направлена на стимулирование экономического роста и развития, повышение уровня жизни, удовлетворения потребностей в рабочей силе и ликвидации безработицы и неполной занятости.	
<b>ILO 131</b> Конвенция 1970 года об установлении минимальной заработной платы (№ 131)	<b>Show all articles</b> ILO 131 Эта конвенция МОТ требует, чтобы ратифицирующие ее государства учредили процедуру установления минимальной заработной платы, способную определять и время от времени пересматривать размер минимальной заработной платы, которая бы имела силу закона.	
<b>ILO 142</b> Конвенция 1975 года о развитии людских ресурсов (№ 142)	<b>Show all articles</b> ILO 142 Эта конвенция МОТ требует, чтобы ратифицирующие ее государства приняли и разработали всеохватные и скоординированные стратегии и программы профессиональной ориентации и подготовки, тесно связанные с занятостью, в частности с помощью государственных служб занятости.	
<b>ILO 159</b> Конвенция 1983 года о профессиональной реабилитации и занятости инвалидов (№ 159)	<b>Show all articles</b> ILO 159 Конвенция 1983 года о профессиональной реабилитации и занятости инвалидов (№ 159). Эта конвенция МОТ требует, чтобы ратифицирующие ее государства сформулировали, проводили и периодически пересматривали национальную политику в области профессиональной реабилитации и занятости инвалидов.	
<b>ILO 181</b> Конвенция 1997 года о частных агентствах занятости (№ 181)	<b>Show all articles</b> ILO 181 Эта конвенция МОТ определяет условия деятельности частных агентств занятости, а также меры по защите работников, занятых частными агентствами занятости.	
<b>Европейская социальная хартия</b> Европейская социальная хартия (пересмотренная)	<b>Show all articles</b> Part II Стороны считают для себя имеющими силу, как это предусмотрено в части III, обязательства, изложенные в нижеследующих статьях и пунктах.	
	Part I.1 Каждый человек должен иметь возможность зарабатывать себе на жизнь трудом по свободно избранной специальности.	

Part II.1.1 a reconocer como uno de sus principales objetivos y responsabilidades la obtención y el mantenimiento de un nivel lo más elevado y estable posible del empleo, con el fin de lograr el pleno empleo;
Part II.1.2 a proteger de manera eficaz el derecho del trabajador a ganarse la vida mediante un trabajo libremente elegido
Part II.1.3 a establecer o mantener servicios gratuitos de empleo para todos los trabajadores
Part II.1.4 обеспечить или содействовать обеспечению соответствующей профессиональной ориентации, профессиональной подготовки и переподготовки.
Part II.2 В целях обеспечения эффективного осуществления права на справедливые условия труда Стороны обязуются:
Part I.2 Все трудящиеся имеют право на справедливые условия труда.
Part#II.2.1 установить разумную продолжительность рабочего дня и рабочей недели и постепенно сокращать продолжительность рабочей недели в той мере, в какой это позволяет рост производительности труда и другие связанные с этим факторы;
Part#II.2.2 a establecer días festivos pagados
Part#II.2.3 a conceder vacaciones anuales pagadas de cuatro semanas como mínimo
Part#II.2.4 ликвидировать риск, сопряженный с выполнением опасных и вредных работ, а там, где пока невозможно ликвидировать или в достаточной мере смягчить этот риск, обеспечить либо сокращение продолжительности рабочего времени, либо дополнительные оплачиваемые отпуска для тех, кто занят на таких работах;
Part#II.2.5 a garantizar un reposo semanal que coincida en lo posible con el día de la semana reconocido como día de descanso por la tradición y los usos del país o la región
Part#II.2.6 a asegurar que se informe por escrito a los trabajadores lo antes posible, y sin que hayan transcurrido en ningún caso más de dos meses desde el inicio del empleo, de los aspectos esenciales del contrato o de la relación de trabajo;
Part#II.2.7 обеспечить, чтобы трудящиеся, занятые на ночной работе, получали льготы, учитывающие особый характер работы в ночное время.
Part#I.3 Все трудящиеся имеют право на условия труда, отвечающие требованиям безопасности и гигиены.
Part#II.3 В целях обеспечения эффективного осуществления права на условия труда, отвечающие требованиям безопасности и гигиены, Стороны обязуются в консультации с организациями предпринимателей и трудящихся:
Part#II.3.1 сформулировать, осуществлять и периодически пересматривать последовательную национальную политику по вопросам охраны и гигиены труда и производственной среды. Первой целью этой политики должно быть улучшение охраны и гигиены труда и предотвращение несчастных случаев и ущерба для здоровья и возникающих или случающихся в процессе работы или связанных с ней рисков, прежде всего путем сокращения до минимума причин риска, присущих производственной среде;
Part#II.3.2 a promulgar reglamentos de seguridad e higiene;
Part#II.3.3 a adoptar las medidas precisas para controlar la aplicación de tales reglamentos;
Part#II.4 В целях обеспечения эффективного осуществления права на справедливое вознаграждение Стороны обязуются:
Part#II.4.1 В целях обеспечения эффективного осуществления права на справедливое вознаграждение Стороны обязуются: признать право трудящихся на вознаграждение, которое позволит обеспечить им и их семьям достойный уровень жизни;
Part#II.4.2 признать право трудящихся на повышенную оплату за сверхурочную работу, за исключением некоторых особых случаев;

Part#II.4.3 a reconocer el derecho de los trabajadores de ambos sexos a una remuneración igual por un trabajo de igual valor
Part#II.4.4 a reconocer el derecho de todos los trabajadores a un plazo razonable de preaviso en caso de terminación del empleo;
Part#II.4.5 разрешать вычеты из заработной платы только с соблюдением условий и в объеме, которые предусмотрены национальным законодательством или правилами, либо установлены в коллективных договорах или решениях арбитража.
Part#I.7 Дети и подростки имеют право на особую защиту от опасности физического и морального ущерба, которой они подвергаются.
Part#II.7 В целях обеспечения эффективного осуществления права детей и молодежи на защиту Стороны обязуются:
Part#II.7.1 установить, что минимальный возраст приема на работу составляет 15 лет, за исключением случаев, когда дети заняты на определенного вида легких работах, не наносящих ущерба их здоровью, нравственности или образованию;
Part#II.7.2 to provide that the minimum age of admission to employment shall be 18 years with respect to prescribed occupations regarded as dangerous or unhealthy;
Part#II.7.3 a prohibir que los niños en edad escolar obligatoria sean empleados en trabajos que les priven del pleno beneficio de su educación
Part#II.7.4 ограничить продолжительность рабочего дня для лиц в возрасте до 18 лет в соответствии с потребностями их развития и, в частности, с их потребностями в области профессиональной подготовки;
Part#II.7.5 a reconocer el derecho de los trabajadores jóvenes y de los aprendices a un salario equitativo o, en su caso, otra retribución adecuada;
Part#II.7.6 a disponer que las horas que los menores dediquen a su formación profesional durante la jornada normal de trabajo con el consentimiento del empleador se considere que forman parte de dicha jornada
Part#II.7.7 fijar una duración mínima de cuatro semanas para las vacaciones anuales pagadas de los trabajadores menores de 18 años;
Part#II.7.8 установить, что лица в возрасте до 18 лет не должны быть заняты на ночных работах, за исключением некоторых видов работ, предусмотренных в национальных законах или нормативных актах;
Part#II.7.9 disponer que los trabajadores menores de 18 años ocupados en ciertos empleos determinados por las leyes o reglamentos nacionales sean sometidos a un control medico regular
Part#II.7.10 обеспечить специальную защиту от опасности физического и морального ущерба, которой подвергаются дети и молодые люди, и, в частности, от опасности, с которой прямо или косвенно сопряжена их работа.
Part#II.8 В целях обеспечения эффективного осуществления права работающих женщин на охрану материнства Стороны обязуются:
Part#I.8 Работающие женщины в период беременности имеют право на особую защиту их труда.
Part#II.8.1 предоставлять женщинам до и послеродовой отпуск общей продолжительностью не менее четырнадцати недель либо в виде оплачиваемого отпуска, либо путем выплаты достаточных пособий по социальному обеспечению или из общественных фондов;
Part#II.8.2 считать незаконным, чтобы работодатель уведомлял какую-либо женщину об увольнении в период от момента, когда она уведомила работодателя о своей беременности до окончания ее отпуска по беременности, или уведомлял ее об увольнении в такое время, чтобы в уведомлении срок увольнения пришелся на этот период;
Part#II.8.3 a garantizar a las madres que críen a sus hijos el tiempo libre suficiente para hacerlo;
Part#II.8.4 регулировать работу в ночное время беременных женщин, женщин, недавно перенесших роды, и женщин, ухаживающих за своими грудными детьми;

Part#II.8.5 запретить любое использование труда беременных женщин, женщин, недавно перенесших роды, и женщин, ухаживающих за своими грудными детьми, на подземных работах в горнодобывающих отраслях и на всех других работах, которые не подходят для них в силу того, что это опасные, вредные для здоровья или тяжелые работы, а также принять должные меры по защите прав таких женщин в отношении занятости.
Part#II.9 В целях обеспечения эффективного осуществления права на профессиональную ориентацию Стороны обязуются предоставлять или поощрять, по мере необходимости, оказание услуг, которые помогут всем лицам, в том числе инвалидам, решать проблемы, связанные с выбором профессии, или повышением профессионального уровня с учетом индивидуальных особенностей и ситуации на рынке труда. Эта помощь должна предоставляться бесплатно как молодым людям, включая школьников, так и взрослым.
Part#II.10 В целях обеспечения эффективного осуществления права на профессиональную подготовку Стороны обязуются:
Part#II.10.1 предоставлять или способствовать предоставлению, по мере необходимости и в консультации с организациями работодателей и трудящихся, техническую и профессиональную подготовку всем лицам, включая инвалидов, а также предоставлять средства, дающие доступ к высшему техническому и университетскому образованию исключительно на основе критерия личных способностей;
Part#II.10.2 to provide or promote a system of apprenticeship and other systematic arrangements for training young boys and girls in their various employments;
Part#II.10.3 обеспечить или развивать по мере необходимости:
Part#II.10.3.a обеспечить или развивать по мере необходимости: достаточные и легко доступные средства в целях профессиональной подготовки взрослых трудящихся
Part#II.10.3.b обеспечить или развивать по мере необходимости: специальные средства в целях профессиональной переподготовки взрослых трудящихся, вызванные потребностями технического прогресса и новыми тенденциями в области занятости;
Part#II.10.4 принимать специальные меры или способствовать принятию таких мер, в целях переподготовки и включения в производственный процесс длительно безработных;
Part#II.10.5 поощрять максимальное использование имеющихся возможностей за счет таких необходимых мер, как:
Part#II.10.5.a la reducción o la supresión del pago de cualesquiera derechos y gravámenes;
Part#II.10.5.b la concesión de una asistencia financiera en los casos en que proceda
Part#II.10.5.c la inclusión, dentro de las horas normales de trabajo, del tiempo dedicado a los cursos suplementarios de formación seguidos por el trabajador, durante su empleo, a petición de su empleador;
Part#II.10.5.d обеспечение, посредством необходимого контроля, осуществляемого в консультации с организациями работодателей и трудящихся, эффективной организации ученичества и любой другой системы подготовки молодых трудящихся, и в целом надлежащей защиты молодых трудящихся.
Part#II.15 В целях обеспечения лицам с физическими и умственными недостатками, независимо от их возраста, а также характера и причин указанных недостатков, возможности эффективно осуществлять право на независимость, социальную интеграцию и участие в жизни общества Стороны обязуются, в частности:
Part#I.15 Инвалиды имеют право на независимость, социальную интеграцию и участие в жизни общества.
Part#II.15.2 облегчать лицам с физическими и умственными недостатками доступ к занятости с помощью любых возможных мер, поощряющих предпринимателей к найму и удержанию на работе таких лиц в обычной рабочей среде и, там, где это невозможно в силу их недостатков, к приспособлению условий труда к возможностям таких лиц путем создания предназначенных для них видов занятости в соответствии со степенью их физических или умственных недостатков. В определенных случаях для осуществления таких мер могут потребоваться специализированные службы трудоустройства и поддержки;

			<p>Part#II.19 В целях обеспечения эффективного осуществления права трудящихся - мигрантов и их семей на защиту и помощь на территории любой другой стороны Стороны обязуются:</p> <p>Part#II.19.1 содействовать созданию или поддержанию деятельности служб, призванных оказывать достаточную и бесплатную помощь таким трудящимся и, в частности, предоставлять в их распоряжение точную информацию и предпринимать все необходимые меры, насколько это соответствует национальному законодательству, против вводящей в заблуждение пропаганды, касающейся эмиграции и иммиграции;</p>
--	--	--	---

**1 2 3 следующий > конец »**

The Human Rights Guide to the SDGs is made by Institute for Human Rights in Denmark. The guide is provided as a free service under Creative Commons. Please report errors or missing elements to [info@humanrights.dk](mailto:info@humanrights.dk).